



# VOYAH DREAM

РОСКОШНЫЙ ФЛАГМАНСКИЙ МИНИВЭН  
С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ











VOYAH DREAM  
СЕМИМЕСТНАЯ ВЕРСИЯ





## НАСЛАЖДАЙТЕСЬ АТМОСФЕРОЙ РОСКОШИ В ПРОСТОРНОМ САЛОНЕ ПРЕМИУМ-КЛАССА

### Комфортные сиденья Zero Gravity

Большие подголовники + подставки для ног  
с электроприводом, подогрев, вентиляция, массаж.

### Пневматическая подвеска с функцией Magic Carpet + динамическая система управления настройками подвески (CDC)

Плавность хода — как в седане представительского  
класса.

### Превосходная шумоизоляция

В общей сложности 80 компонентов для контроля  
уровня шума, вибрации и жесткости (NVH)  
в автомобиле.

### Атмосферная подсветка с 64 цветами и функций плавного перехода

Плавное изменение цвета в зависимости  
от настроения.

### Независимая передняя подвеска на двойных поперечных рычагах и задняя многорычажная подвеска

Превосходные управляемость и курсовая  
устойчивость.

### Легендарная аудиосистема Dynaudio

Премиальное качество звука Hi-Fi.

### Легкосплавные колесные диски

Высокий уровень плавности хода  
и комфорта в движении.

### Боковые сдвижные двери с электроприводом с обеих сторон

Элегантность и комфорт.





## БЕЗОПАСНОСТЬ В ЛЮБЫХ УСЛОВИЯХ ДВИЖЕНИЯ

### Сверхпрочный жесткий кузов

Боковины кузова, изготовленные методом горячей штамповки выдерживают давление 2000 МПа.

### Эффективная система защиты батареи

Аккумуляторная батарея с прочной защитной пластиной

### Кокпит из экологичных материалов

Приятные на ощупь высококачественные материалы отделки, сертифицированные по международному стандарту OEKO-TEX + интеллектуальная система распределения воздушных потоков AQS.

### Система контроля усталости водителя

в режиме реального времени

Для обеспечения безопасности пассажиров в любой ситуации.

### 5 звезд рейтинга безопасности C-NCAP

Кузов, на 70 % выполненный из высокопрочной стали.





## ЦИФРОВОЕ ПРОСТРАНСТВО КЛАССА ЛЮКС

Флагманские автомобильные чипы 8155  
Улучшенная работа системы голосового управления, навигационной и информационно-развлекательной систем.

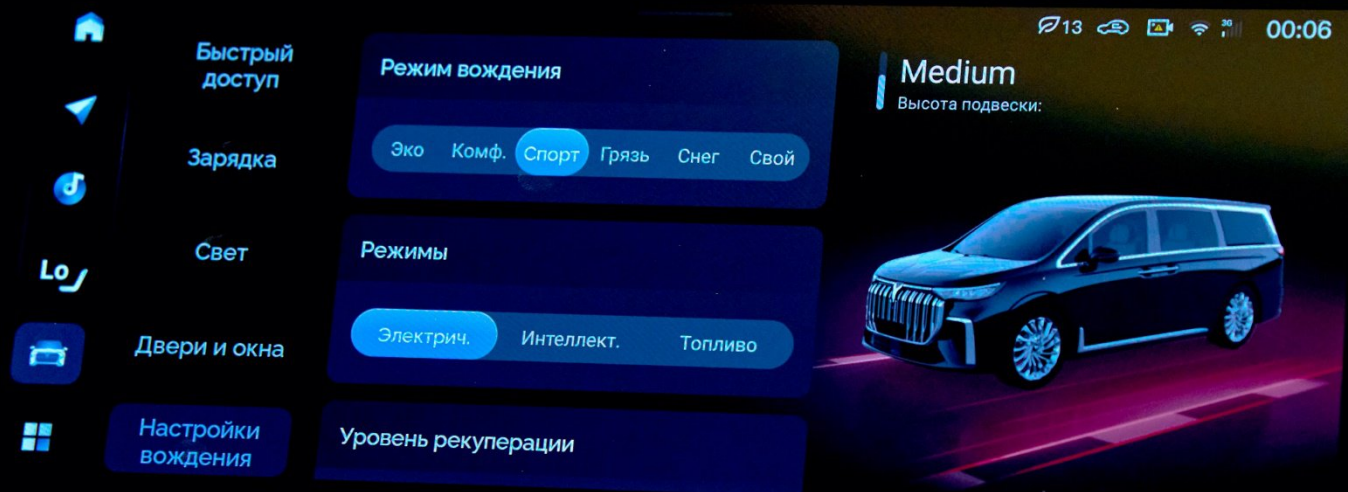
Система кругового обзора  
с камерами сверхвысокого разрешения  
Система помощи при движении задним ходом с функцией предотвращения столкновений.

Три экрана суммарной шириной 1,4 м  
Эксклюзивные функции в каждой секции экрана.

Система автономного вождения L2+  
26 интеллектуальных ассистентов водителя.

SIM-карта для онлайн-доступа приложений





## РУСИФИЦИРОВАННЫЙ ФУНКЦИОНАЛ МУЛЬТИМЕДИА\*

Обновленное программное обеспечение полностью адаптировано для использования в России: иконки меню, интерфейс, а также команды, описания и уведомления представлены на русском языке. Теперь найти необходимую информацию и воспользоваться функционалом гораздо удобнее и проще.

Интуитивно понятное меню позволит быстро сориентироваться в настройках, получить информацию об уровне заряда батареи и запасе хода, выбрать режим вождения, активировать ту или иную опцию комфорта и систему безопасности. Характеристики, регулировки и описания систем — от всевозможных продвинутых электронных ассистентов, отвечающих за безопасность, до различных функций комфорта — полностью русифицированы, включая интерфейс ambient lighting салона, подогрева сидений и точечного массажа, а также других органов управления.









## УЮТНОЕ И УДОБНОЕ ПРОСТРАНСТВО, КОТОРОЕ МОЖНО ТРАНСФОРМИРОВАТЬ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ПОТРЕБНОСТЕЙ

Мобильный офис на втором ряду сидений  
Сверхбольшой диапазон регулировки  
продольного положения сидений +  
электрическая регулировка в 10  
направлениях с функцией комфортного  
входа/выхода.

Широчайший простор семиместного салона  
Сверхдлинная колесная база, позволяющая  
наслаждаться различными вариантами  
компоновки пространства салона.

Лучший в классе объем багажного  
отделения  
Возможность вместить четыре  
24-дюймовых чемодана без  
складывания третьего ряда сидений.

Много места для хранения  
41 вещевое отделение.



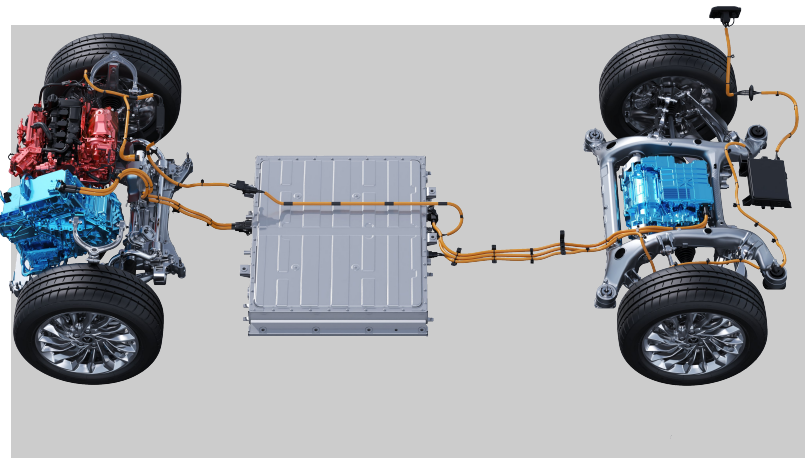




# ПРЕВОСХОДНАЯ ДИНАМИКА И ПРЕИМУЩЕСТВА ЭЛЕКТРОПРИВОДА

## Гибридная версия EVR LR

(последовательный гибрид: бензиновый двигатель + два высокоэффективных электродвигателя)



**915 км**

Запас хода  
по циклу WLTP\*\*

**310 кВт / 422 л.с.**

Максимальная мощность

**620 Н·м**

Максимальный  
крутящий момент

**5,9 с**

Разгон до 100 км/ч\*\*\*















## СЕМИМЕСТНАЯ ВЕРСИЯ С ЧЕТЫРЬМЯ ВАРИАНТАМИ ОКРАСКИ КУЗОВА



Черный



Белый



Золотистый



Черный аметист

## ОТДЕЛКА САЛОНА



Бежевый



Слоновая кость

## КОЛЕСНЫЕ



Легкосплавные  
колесные диски



Хромированные  
колесные диски  
с вакуумным  
напылением



# VOYAH DREAM

## РОСКОШНЫЙ ФЛАГМАНСКИЙ МИНИВЭН С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ

EVR LR

ГАБАРИТЫ И МАССЫ	
Длина, мм	5315
Ширина, мм	1985
Высота, мм	1800
Колесная база, мм	3200
Снаряженная масса, кг	2665
ДИНАМИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Разгон до 100 км/ч, сек.***	5.9
Максимальная скорость, км/ч	200
ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВС	
Объем двигателя, см <sup>3</sup>	1497
Мощность, кВт/л.с.	105/143
ХАРАКТЕРИСТИКИ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЕЙ	
Пиковая мощность, кВт/л.с.	310/422 (передний 150/204 + задний 160/217.5)
Максимальный крутящий момент, Нм	620 (передний 310 + задний 310)
ХАРАКТЕРИСТИКИ БАТАРЕИ И ЗАПАС ХОДА	
Емкость батареи, кВтч	43
Время зарядки переменным током, часов	8.4 (от 0% до 100%) GB/T
Время зарядки постоянным током, минут	30 (от 20% до 80%) GB/T
Запас хода по методике WLTP на электротяге, км**	185
Суммарный запас хода по методике WLTP, км**	915
ХОДОВАЯ ЧАСТЬ	
Подвеска передняя	Независимая на двойных поперечных рычагах
Подвеска задняя	Многорычажная независимая
Пневмобаллоны спереди и сзади	Да
Усилитель рулевого управления	Электро
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА	
Тормоза, спереди	Дисковые, вентилируемые
Тормоза, сзади	Дисковые, вентилируемые
Стояночный тормоз	Электрический



# БОЛЕЕ 50 НАИМЕНОВАНИЙ РАЗЛИЧНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

ВНЕШНЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ, СИСТЕМЫ ОБОГРЕВА/КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ	EVR LR
Боковые зеркала заднего вида с электрорегулировкой, электрообогревом и электроскладыванием	S
Электрообогрев заднего стекла	S
4 электростеклоподъемника	S
Автоматические передние и задний стеклоочистители	S
Индикатор уровня стеклоомывающей жидкости	S
Трехзонный климат-контроль с отдельной регулировкой в передней части салона и отдельной зоной для 2-го ряда	S
Воздуховоды для трех рядов сидений	S
Функция удаления влаги при кондиционировании воздуха (HVAC)	S
Система фильтрации мелких частиц PM2.5	S
Система предотвращения запотевания стекол	S
Освежитель воздуха с ароматизатором	S
Ионизатор воздуха	S

ФУНКЦИИ КОМФОРТА	EVR LR
Бесключевой доступ и запуск	S
Детский замок	S
Задние сдвижные двери с электроприводом	S
Крышка багажного отделения с электроприводом	S
12-вольтовая розетка в багажном отделении	S

МУЛЬТИМЕДИА	EVR LR
Три 12,3” дисплея на передней панели	S
2 USB-разъема в передней части салона	S
USB-разъем для пассажиров 2-го ряда	S
Беспроводное зарядное устройство для телефона	S
Аудиосистема Dynaudio	S

ИНТЕРЬЕР	EVR LR
Салонное зеркало заднего вида с антибликовым покрытием и автозатемнением	S
Мультифункциональное рулевое колесо с регулировкой в 4-х направлениях	S
Солнцезащитные козырьки с подсвечиваемыми маникюрными зеркалами	S
Атмосферная подсветка салона (64 цвета)	S
Многофункциональная консоль с ящиками для хранения, подстаканником и разъемами питания	S

ТЕХНОЛОГИИ БЕЗОПАСНОСТИ	EVR LR
Фронтальные подушки безопасности	S
Боковые шторки безопасности	S
Боковые подушки безопасности в передних сиденьях	S
Регулируемые по высоте ремни безопасности	S
Видеорегистратор	O
Система защита пешеходов: звуковое сопровождение при движении на низких скоростях	S

АССИСТЕНТЫ	EVR LR
Предупреждение об угрозе фронтального столкновения (FCW)	S
Система предупреждения об угрозе столкновения сзади (RCW)	S
Функция мониторинга слепых зон (BSD)	S
Камеры кругового обзора 360°, с динамическими линиями траектории вида сзади	S
Прозрачная проекция автомобиля с видом положения шасси	S
Датчики парковки спереди и сзади	S
Адаптивный круиз-контроль с ограничителем скорости (ACC)	S
Предупреждение о выходе из полосы движения (LDW)	S
Система удержания в полосе движения (LKA)	S
Ассистент движения в пробках (TJA)	S
Ассистент движения по шоссе (HWA)	S
Адаптивный помощник вождения, вкл. ассистент аварийного удержания в полосе	S

ХОДОВАЯ ЧАСТЬ	EVR LR
20” легкосплавные колесные диски	S
Система контроля давления в шинах	S
Независимая передняя подвеска на двойных поперечных рычагах	S
Пятирычажная независимая задняя подвеска	S
Интеллектуальная система управления демпфированием (Magic Carpet)	S
Пневматическая подвеска	S

ФАРЫ	EVR LR
Светодиодные фары проекционного типа	S
Светодиодные дневные ходовые огни	S
Светодиодные задние фонари	S
Автоматическая регулировка положения передних фар по высоте	S

ЛЮК И ОСТЕКЛЕНИЕ	EVR LR
Тонированные стекла сзади	S
Боковые шумопоглощающие стекла	S
Передний люк с электроприводом и солнцезащитной шторкой	S
Задняя панорамная крыша с солнцезащитной шторкой с электроприводом	S

СИДЕНЬЯ	EVR LR
Отделка салона высококачественной экокожей (Oeko-Tex certification)	S
Электрорегулировка передних сидений (водительского в 12 направлениях, пассажирского в 6 направлениях)	S
Подогрев и вентиляция передних сидений	S
Массаж передних сидений	S
Складные столики в спинках передних сидений	S
Раздельные сиденья 2-го ряда с подставками для ног	S
Электрорегулировка сидений 2-го ряда в 10 направлениях с функцией комфортного входа/выхода	S
Подогрев, вентиляция и массаж сидений 2-го ряда	S
Трехместный диван 3-го ряда со складыванием в соотношении 60:40	S
Регулировка наклона спинок третьего ряда сидений	S
Два крепления сидений ISOFIX на втором ряду	S

ЦВЕТА КУЗОВА	EVR LR
Черный	O
Белый	O
Черный аметист	O
Золотистый	O

ЦВЕТА ИНТЕРЬЕРА	EVR LR
Бежевый	O
Слоновая кость	O



VOYAH DREAM  
ВАШ РОСКОШНЫЙ «ОФИС НА КОЛЕСАХ»







## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Ваша уверенность — наш приоритет. Все электромобили марки VOYAH, реализованные в России через официальную розничную сеть, получают гарантию от производителя. На основные элементы автомобиля, такие как тяговая батарея, тяговые двигатели и элементы трансмиссии, она составляет 5 лет (100 000 км). Право на гарантийное обслуживание может быть реализовано у любого официального дилера марки VOYAH в России по выбору клиента.

Подробные условия гарантии уточняйте у официального дилера VOYAH.

## 925 000 В КРЕДИТ ИЛИ ЛИЗИНГ ПО ПРОГРАММЕ ГОСПОДДЕРЖКИ

Государственная поддержка предоставляется на автомобили с электронным паспортом технического средства (ЭПТС) с датой выдачи от 01.12.2024 и позднее, в соответствии с условиями статьи 4 пункт Г Постановления Правительства Российской Федерации от 16 апреля 2015 г. N 364. Действует на автомобили DREAM EVR LR.

Подробности у официальных дилеров VOYAH.



\*Русифицированное меню доступно только на автомобилях DREAM реализованных через официальные дилерские центры VOYAH.

\*\* Значения запаса хода приведены согласно результатам тестовых испытаний по циклу WLTP. Реальные значения могут отличаться. Данный параметр находится в прямой зависимости от индивидуальной манеры управления транспортным средством, дорожного покрытия, климатических условий и иных факторов окружающей среды.

\*\*\*Информация предоставлена заводом-изготовителем по результатам проведенных испытаний. Реальные показания могут отличаться в зависимости от дорожного покрытия, климатических условий и иных факторов окружающей среды.

Представленные в данном каталоге модели, варианты комплектации, дополнительные услуги, могут быть доступны не во всех странах. Сведения о комплектации, внешнем виде, мощности, размерах, массе, потреблении топлива или электричества и эксплуатационных расходах приведены по состоянию на момент подготовки каталога. Компания не несет ответственности за возможные ошибки и опечатки в тексте, а также расхождения относительно цвета и формы автомобилей, изображенных на иллюстрациях. Возможны изменения.

Данный документ создан компанией ООО «Моторинвест» в декабре 2024 года. Приведенная в нем информация об автомобиле и сопутствующих сервисах является ознакомительной. Актуальные данные о конкретном автомобиле, цвете, комплектации уточняйте у вашего менеджера по продажам в официальном дилерском центре VOYAH.

Не является публичной офертой. Все изображения носят информационный характер.